

DOMINUS

Инструкции и
предупреждения

RU

 **IMMERGAS**

DOMINUS

Приложение для
дистанционного
управления котлом



Уважаемый клиент,

Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия компании Immergas, которое на долгое время обеспечит Вам комфорт и надёжность. Как клиент компании Immergas вы всегда можете рассчитывать на нашу авторизованную сервисную службу, всегда готовую обеспечить постоянную и эффективную работу Вашего приложения "Domipus".

Мы желаем предоставить Вам некоторые важные указания, соблюдение которых только увеличит у вас чувство удовлетворения от приобретения изделия компании Immergas:

- Внимательно прочтите нижеследующие страницы: вы сможете найти в них полезные советы по работе приложения.
- При необходимости проведения ремонта и планового техобслуживания обращайтесь в "уполномоченные сервисные центры компании Immergas"; они располагают оригинальными запчастями и персоналом, прошедшим специальную подготовку.

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Установка	4
1.1	Операции загрузки и установки приложения на мобильные устройства (смартфон/планшет)	4
1.2	Конфигурация контрольной системы	4
1.3	Регистрация.....	6
2.	Описание страницы “Главная”.....	6
2.1	Описание страницы “Режим работы” (дет. 1, рис. 12).	7
2.2	Описание страницы “Котел” (дет. 3, рис. 12).....	7
2.3	Описание страницы “Активировать устройство” (дет. 10, рис.12)	8
3.	Ввод в эксплуатацию.....	8
3.1	Выбор рабочего режима.	8
4.	Функции летнего режима.	8
4.1	Настройка температуры ГВС.....	8
5.	Функции зимнего режима.	8
5.1	Настройка температуры	8
5.2	Функция защиты от замерзания в помещении.....	9
5.3	Функционирование в зимнем режиме с уличным температурным датчиком.....	9
6.	Функции режима охлаждения.....	9
6.1	Настройка температуры	9
6.2	Температура подачи	9
7.	Информация	9
8.	Диагностика и ошибки.....	9
8.1	Диагностика.	9
9.	Конфигурация Dominus.	10
10.	Управление конфигурациями.....	11

1. УСТАНОВКА.

1.1 ОПЕРАЦИИ ЗАГРУЗКИ И УСТАНОВКИ ПРИЛОЖЕНИЯ НА МОБИЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА (СМАРТФОН/ПЛАНШЕТ).

На мобильном устройстве, на котором Вы намерены установить приложение, зайдите в соответствующий магазин приложений: App Store (Apple), и наберите "Immergas" в поле поиска.

Приложение работает с операционной системой IOS 8 или выше (Apple).

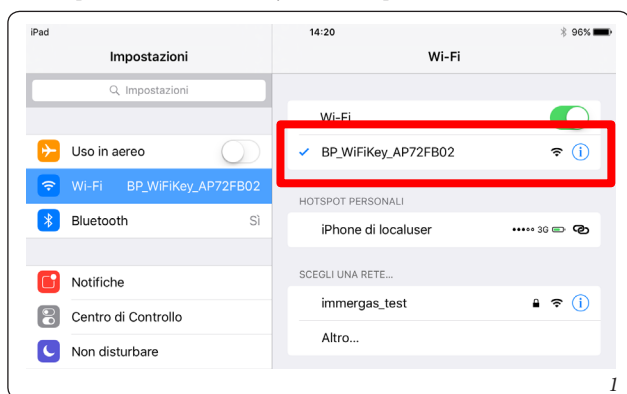
Выберите бесплатное приложение "Dominus" и дождитесь, пока оно загрузится и установится на используемом мобильном устройстве.

1.2 КОНФИГУРАЦИЯ КОНТРОЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

Занять положение в непосредственной близости от модуля Wi-Fi. Подключить на мобильном устройстве прием/передачу сигнала Wi-Fi. Зайти в мобильном устройстве в раздел Wi-Fi. и выбрать сигнал, передаваемый модулем Wi-Fi. Название сигнала, передаваемого модулем Wi-Fi:

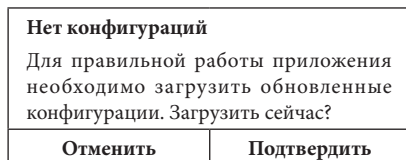
BP_WiFiKey_xxxxxxx

Ниже приводится соответствующее изображение (Рис. 1).



Запустить приложение "Dominus".

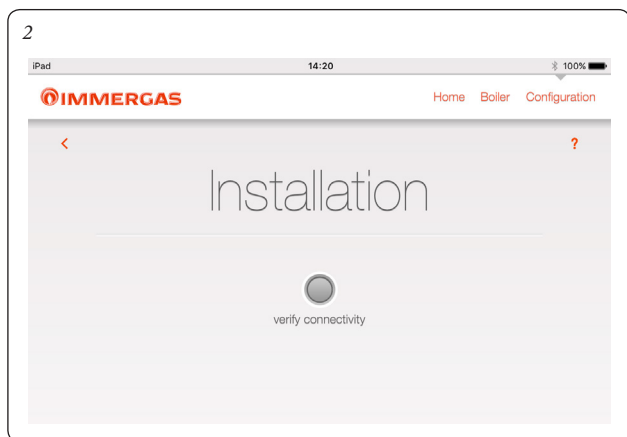
При запуске приложения на дисплее появляется следующее сообщение:



В случае первой установки при запуске приложения появляется запрос выполнить новую установку. Подтвердить этот запрос.

В случае последующей установки необходимо войти в меню "конфигурация" и нажать на "пошаговая установка".

Приложение начнет установку, проверяя связь с модулем Wi-Fi (Рис. 2).



При обнаружении модуля Wi-Fi появится следующая страница "Идентификация устройства", где необходимо ввести следующие данные:

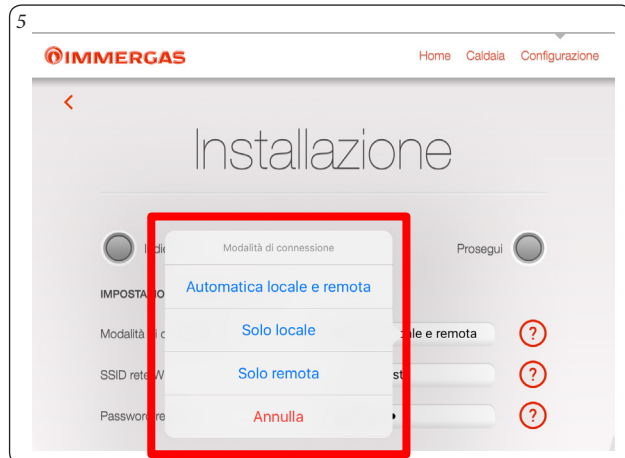
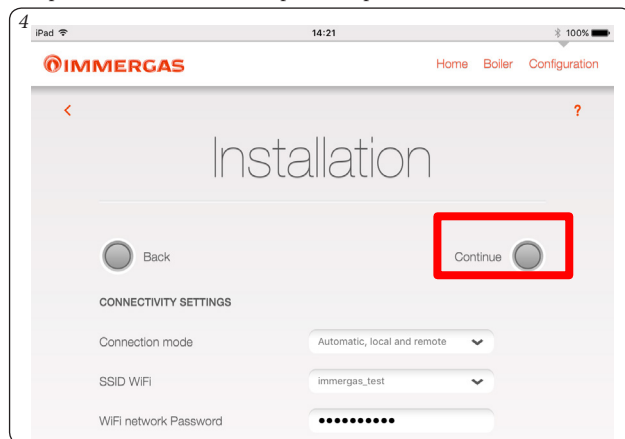
- Имя устройства: ввести имя устройства (выбранное пользователем);
- Пароль авторизации: ввести выбранный пользователем пароль.

Примечание. Необходимо запомнить используемый пароль для установки устройства на другое мобильное устройство.



После ввода имени устройства и соответствующего пароля нажать кнопку "продолжить" (Рис. 3) чтобы перейти к странице "Настройка связи" (Рис. 4). На появившейся затем странице ввести следующие данные:

- Режим соединения (Рис. 5). Выбрать среди указанных:
 - Автоматический местный и удаленный: приложение выберет наилучший возможный режим соединения;
 - Только местный: можно будет подключаться к устройству только в местном режиме, поэтому вне пределов досягаемости сети Wi-Fi, при помощи которой установлено устройство, не будет возможности доступа;
 - Только удаленный: можно будет подключаться к устройству через интернет-соединение.
- SSID сеть Wi-Fi: выбрать имя сети Wi-Fi, к которой следует подключить устройство;
- Пароль сети Wi-Fi: ввести пароль выбранной сети.



По завершении ввода вышеуказанных данных нажать кнопку "продолжить" (Рис. 5). Откроется страница "Конфигурация установки" (Рис. 6).



Выбрать модель котла из предлагаемого списка (Рис. 7). Название указано на приборной панели котла (см. пример на Рис. 8).



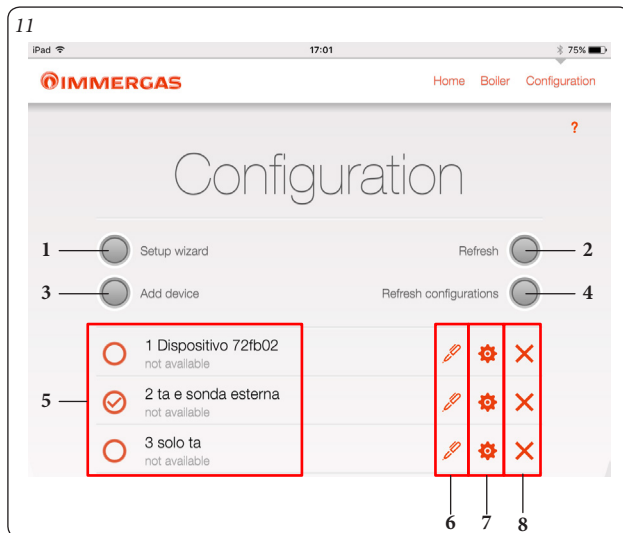
По завершении нажать на кнопку "Выполнить установку" (Рис. 6).

По завершении установки появится всплывающее окно "Установка завершена" и потребует заполнить бланк для идентификации клиента (Рис. 9).

[illegible]

- Проверить паспортный номер установки (снова ввести паспортный номер котла, см. Рис. 10);
- Ввести последовательно другие данные в регистрационный бланк;
- Выбрать "Подключить удаленный доступ", чтобы дать разрешение собственному центру сервисного обслуживания выполнять работы на установке в удаленном режиме (дет. В; Рис. 9);
- По завершении нажать кнопку "Отправить" (дет. С, Рис. 9).

На странице "Главная" (Рис. 12) нажатием на кнопку "Конфигурация" (дет. 8, Рис. 12) можно изменить данные, введенные на момент регистрации (Рис. 9) путем нажатия на иконку (дет. 6, Рис. 11).



Дет.	Описание
1	Кнопка доступа к странице "Пошаговая установка"
2	Кнопка проверки доступности подключаемого устройства.
3	Кнопка доступа к странице "Добавить устройство вручную".
4	Кнопка проверки обновлений конфигураций.
5	Отображение списка подключенных к приложению устройств и тип соединения.
6	Кнопка доступа к странице "Регистрация".
7	Кнопка доступа к странице "Идентификация устройства".
8	Кнопка удаления устройства.

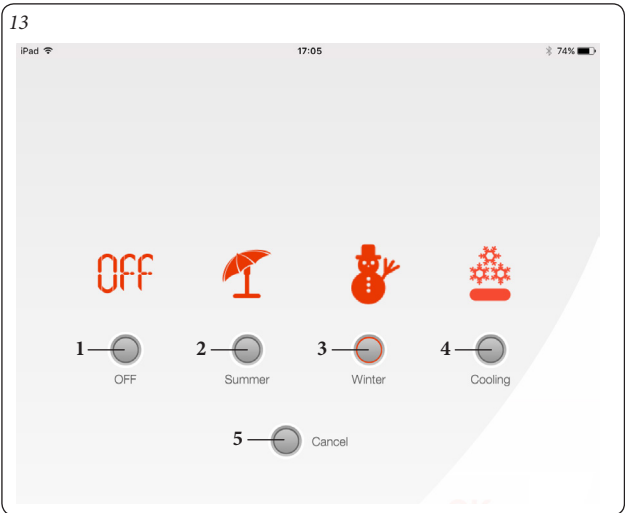
Diagram illustrating the control interface for the Immergas boiler, showing various components and their functions:

- 1**: Mode button
- 2**: Large circular control knob
- 3**: Boiler button
- 4**: Room set point: 22.7 °C
- 5**: Current room temperature: 21.9 °C
- 6**: External temperature: 9.0 °C
- 7**: BOOST button
- 8**: Configuration button
- 9**: Wi-Fi icon
- 10**: Power icon
- 11**: Snowman icon (likely for frost protection)
- 12**: OK button
- 13**: Home button
- 14**: Flame status indicator (20 % Flame)

Дет.	Описание
1	Кнопка доступа к режиму работы.
2	Регулятор температуры "Уставка темп. в помещении".
3	Кнопка доступа на страницу "Котел"
4	Отображение заданной температуры в помещении.
5	Отображение замеренной температуры в помещении.
6	Отображение текущего режима работы котла (отопление).
7	Отображение текущего функционирования котла (ГВС).
8	Кнопка доступа на страницу "Конфигурация".
9	Кнопка подключения соединения Wi-Fi к котлу (мигание свидетельствует об активированном соединении).
10	Кнопка доступа на страницу "Активировать устройство".
11	Отображение рабочего режима.
12	Отображение состояния котла.
13	Отображение внешней температуры.
14	Отображение модуляции пламени в процентах.

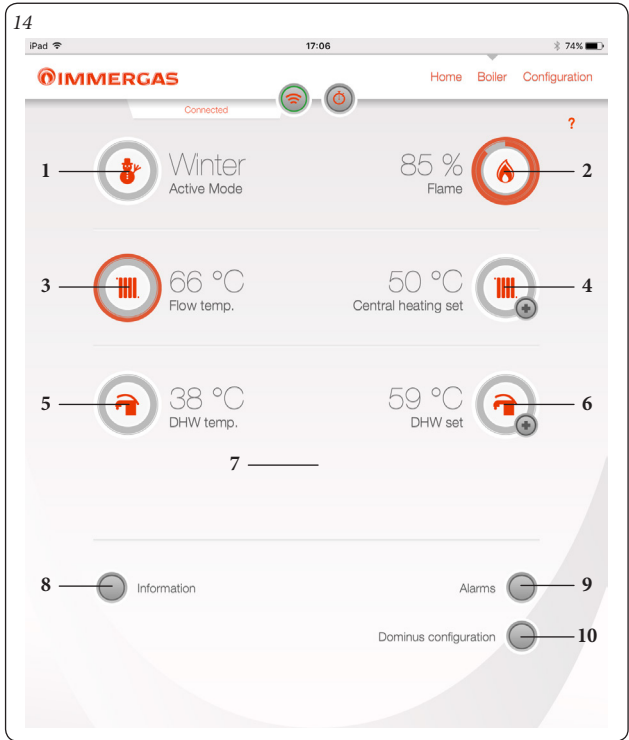
Примечание. Отображенные параметры зависят от типа котла, к которому подключен модуль Wi-Fi.

2.1 ОПИСАНИЕ СТРАНИЦЫ "РЕЖИМ РАБОТЫ" (ДЕТ. 1, РИС. 12).



Дет.	Описание
1	ВЫКЛ - Котел выключен.
2	Лето - Подключена только функция ГВС.
3	Зима - Подключены функции ГВС и отопления.
4	Охлаждение - Подключена функция охлаждения и ГВС.
5	Отменить - При нажатии на эту кнопку осуществляется возврат на страницу "Главная" (Рис. 12).

2.2 ОПИСАНИЕ СТРАНИЦЫ "КОТЕЛ" (ДЕТ. 3, РИС. 12).



Дет.	Описание
1	Отображение рабочего режима.
2	Отображение модуляции пламени в процентах.
3	Отображение температуры воды отопительной системы.
4	Отображение заданной температуры воды отопительной системы. При нажатии на кнопку (🔴) можно перейти на страницу регулировки температуры воды отопительной системы.
5	Отображение температуры ГВС.
6	Отображение заданной температуры ГВС. При нажатии на кнопку (🔴) можно перейти на страницу регулировки температуры ГВС.
7	Кнопка активации "Boost ГВС" (наличие или отсутствие кнопки зависит от модели котла).
8	Кнопка доступа на страницу "Информация".
9	Кнопка доступа на страницу "Неполадки".
10	Кнопка доступа на страницу "Конфигурация Dominus".

Примечание. Отображенные параметры зависят от типа котла, к которому подключен модуль Wi-Fi.

2.3 ОПИСАНИЕ СТРАНИЦЫ “АКТИВИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО” (ДЕТ. 10, РИС.12) .



Дет.	Описание
1	Активировать устройство - Приложение “Dominus” берет на себя управление котлом до тех пор, пока оно не будет деактивировано или не отключится соединение Wi-Fi. Как только устройство отключается, управление переходит к местному устройству.
2	Настроить время устройства - Котел управляется приложением “Dominus” до истечения заданного времени. По истечении заданного времени управление переходит к местному устройству. Примечание. В случае активации на заданное время, чтобы отключить устройство, необходимо обнулить оставшееся время.
3	Отменить - При нажатии на эту кнопку осуществляется возврат на страницу “Главная” (Рис. 12).

3. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.

Нижеописанные функции регулировки всегда активированы, если устройство подсоединено к термостату помещения или подобным устройствам; если устройство Dominus подключено к CAR^{V2}, то нижеописанные функции активированы только при активации устройства (см. Рис. 15).

3.1 ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА.

Приложение “Dominus” в зависимости от выбранного рабочего режима выполняет указания пользователя, отображая на дисплее соответствующие результаты.

При помощи кнопки “Режим работы” (дет.1, Рис. 12) можно выбрать следующие функции: ВЫКЛ, Лето, Зима, Охлаждение.

Примечание. Функция защиты от замерзания в помещении активирована в следующих режимах: лето, зима.

- **Режим “выкл”.** В этом режиме не гарантируется функция защиты от замерзания в помещении (остаётся активированной функция защиты от замерзания котла).
- **Режим “Лето” (☀).** В настоящем режиме работы котел работает только для производства ГВС, отключая отопление помещения. На дисплее отображаются данные, соответствующие этому режиму работы.
- **Режим “Зима” (❄).** В настоящем режиме работы котел работает как для производства ГВС, так и для отопления помещения. На дисплее отображаются данные, соответствующие этому режиму работы и температура в помещении.
- **Режим “Охлаждение” (❄).** В режиме охлаждения котел работает для производства ГВС и управляет наружным компрессорно-конденсаторным блоком (только для специальных моделей) для охлаждения помещений. На дисплее отображаются данные, соответствующие этому режиму работы.

4. ФУНКЦИИ ЛЕТНЕГО РЕЖИМА.

Когда включен летний режим (☀) приложения “Dominus”, подключена только функция ГВС.

Котел производит ГВС, нагревая воду до температуры, заданной в приложении “Dominus”.

4.1 НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ ГВС.

Нажатием кнопки (☀) на странице котла (дет. 6, Рис. 14) можно задать температуру ГВС.

Температура вносится в память после нажатия кнопки (☑).

5. ФУНКЦИИ ЗИМНЕГО РЕЖИМА.

Когда включен зимний режим (❄), подключена функция ГВС и функция отопления помещений.

Температура в помещении поддерживается на постоянном уровне, соответствующем заданному пользователем значению, когда имеется значение температуры в помещении; в противном случае поддерживается температура подачи, заданная в меню котла.

5.1 НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажатием кнопки (❄) на странице котла (дет. 6, стр. 14) можно задать температуру ГВС.

Температура вносится в память после нажатия кнопки (☑).

Чтобы задать нужную температуру в помещении, достаточно повернуть ручку (дет. 2, Рис. 12) на странице “Главная”. На дисплее отобразится в режиме реального времени заданная температура в помещении (дет. 4, Рис. 12).

Можно выбрать любую температуру в помещении от +10°C а +35°C, которая будет поддерживаться постоянно до новой настройки или переключения на новый режим работы.

В зимнем режиме (❄) можно отрегулировать температуру подачи котла. Регулировка осуществляется нажатием кнопки (❄) на странице котла (дет. 4, Рис. 14). Температура вносится в память после нажатия кнопки (☑).

ПРИМЕЧАНИЕ. Установка слишком низкой температуры подачи котла (менее 60°C для традиционных систем) может не позволить достичь нужную температуру в помещении.

Температура подачи котла при обычном функционировании во всяком случае автоматически регулируется приложением "Dominus" в зависимости от заданной температуры в помещении. Поэтому котел не обязательно будет работать на заданной температуре, а может подавать воду более низкой температуры, но такой, которая необходима для поддержания желаемой температуры в помещении, заданной в меню информации.

5.2 ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.

Функция защиты от замерзания является приоритетной по сравнению с любыми другими настройками. Когда температура в помещении опускается ниже 5°C включается запрос на отопление на минимальной запрограммированной мощности. Эта ситуация остается активированной до тех пор, пока не будет зарегистрировано изменение температуры в помещении на 0,6°C, что соответствует температуре 5,6°C в помещении, где расположен котел.

5.3 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В ЗИМНЕМ РЕЖИМЕ С УЛИЧНЫМ ТЕМПЕРАТУРНЫМ ДАТЧИКОМ.

В случае наличия уличного температурного датчика можно установить кривую зависимости температуры нагнетаемой воды от наружной температуры.

6. ФУНКЦИИ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ.

Когда включен режим охлаждения (❄️), подключена функция ГВС и функция отопления помещений.

Внимание! Эта функция активирована только на приборах Immergas с режимом охлаждения.

Температура в помещении поддерживается на постоянном уровне, соответствующем заданному пользователем значению, когда имеется значение температуры в помещении; в противном случае поддерживается температура подачи, заданная в меню котла.

6.1 НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажатием кнопки (⚙️) на странице котла (дет. 6, стр. 14) можно задать температуру ГВС.

Температура вносится в память после нажатия кнопки (✅).

Чтобы задать нужную температуру в помещении, достаточно повернуть ручку (дет. 2, Рис. 12) на странице "Главная". На дисплее отобразится в режиме реального времени заданная температура в помещении (дет. 4, Рис. 12).

Можно выбрать любую температуру в помещении от +15°C а +40°C, которая будет поддерживаться постоянно до новой настройки или переключения на новый режим работы.

6.2 ТЕМПЕРАТУРА ПОДАЧИ

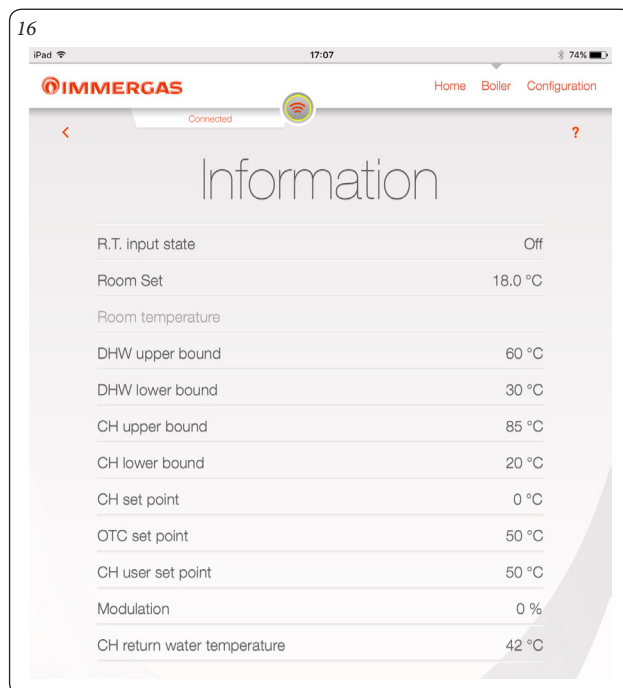
В режиме охлаждения (❄️) температура подачи в систему при обычном функционировании автоматически регулируется приложением "Dominus" в зависимости от заданной температуры в помещении. Если отключен датчик в помещении, температуры подачи не будет регулироваться приложением "Dominus", а будет определяться в зависимости от параметров, заданных на внутреннем блоке водоснабжения.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае наличия уличного температурного датчика температура подачи будет устанавливаться согласно настройкам внутреннего блока водоснабжения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Функционирование с модулирующей температурой подачи возможно только на специальных агрегатах Immergas.

7. ИНФОРМАЦИЯ

На странице котла (парагр. 2.2) при нажатии кнопки "Информация" (дет. 8, Рис. 14) отображается следующая страница.



8. ДИАГНОСТИКА И ОШИБКИ

8.1 ДИАГНОСТИКА.

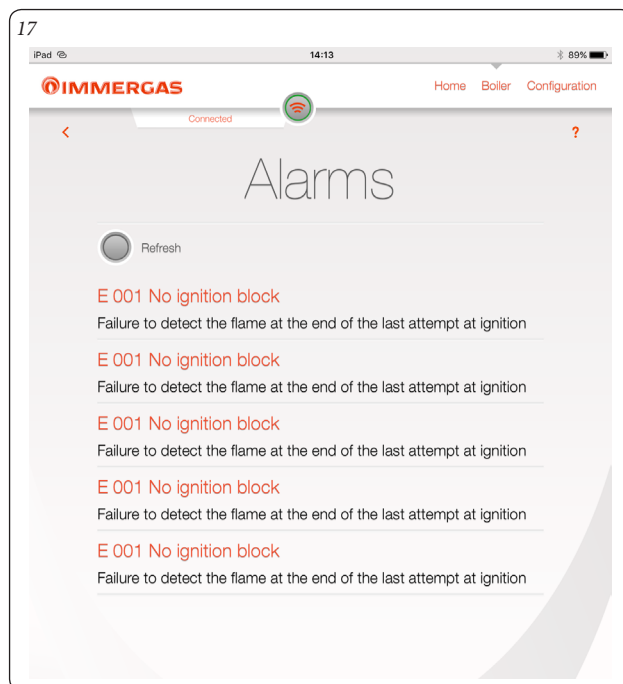
Приложение "Dominus" непрерывно контролирует функционирование котла и подает сигналы возможных неисправностей, выводя на дисплей соответствующий код ошибки.

Значение кодов ошибок зависит от котла, к которому подключено приложение "Dominus", поэтому полный перечень кодов ошибок и соответствующее значение можно найти в руководствах по эксплуатации котлов.

В случае неисправности, которую не удастся сбросить, обратиться к квалифицированному технику (например, к технику Авторизованного Сервисного центра Immergas).

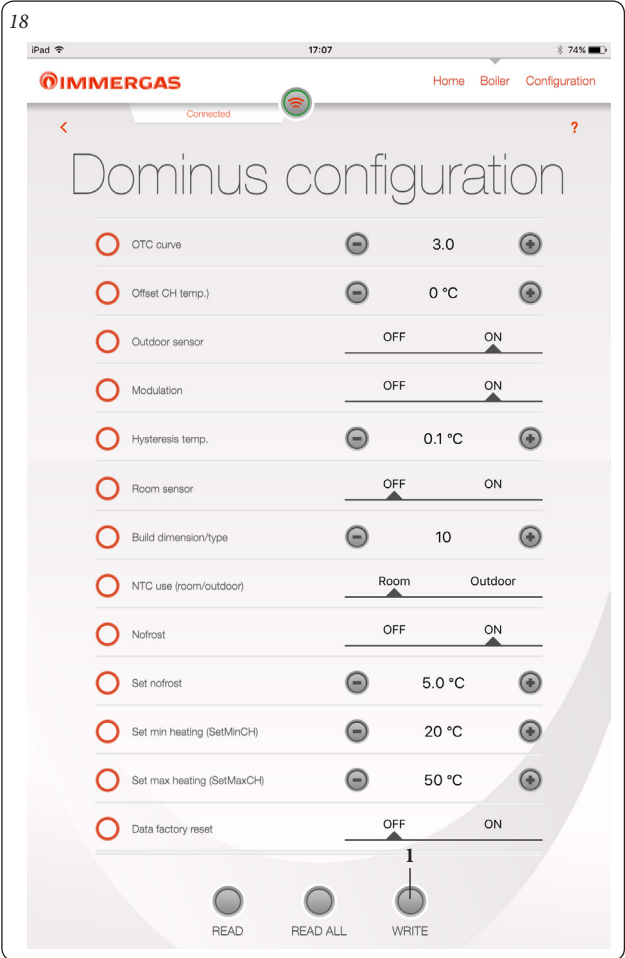
На дисплее на странице "Неполадки" в случае ошибки появляется надпись "Exxx", где "xxx" представляет собой код ошибки.

Ниже приводится пример страницы.



9. КОНФИГУРАЦИЯ DOMINUS.

На странице котла (парагр. 2.2) при нажатии кнопки "Конфигурация Dominus" отображается ниже приведенная страница, гед можно изменить основные параметры устройства. После внесения изменений необходимо нажать кнопку "Написать" (дет. 1, Рис. 18), чтобы отправить и сделать их действительными.



- **Климатическая кривая:** при наличии уличного датчика меняет заданную температуру подачи (см. Рис. 19), по умолчанию установлено на 3.
- **Сдвиг темп. отопления:** постоянная величина, задаваемая от -15°C до +15°C, которая при наличии уличного датчика (опция) изменяет заданную температуру подачи (см. Рис. 19), по умолчанию установлено 0°C.



- **Использование уличного датчика:** подключает/отключает кривую функционирования (Рис. 19) при наличии уличного датчика).
- **Использование модуляции:** позволяет подключить (ВКЛ) или отключить (ВЫКЛ) модуляцию температуры подачи. При установке на ВКЛ температура подачи будет изменяться в зависимости от заданной температуры помещения. При установке на ВЫКЛ температура подачи будет поддерживаться постоянной до достижения нужной температуры помещения. (Эта настройка выполняется на установках с зонной платой).
- **Примечание.** При наличии датчика уличной температуры температура подачи будет установлена в зависимости от соответствующей кривой функционирования.
- **Температура гистерезиса:** при подключенном датчике в помещении указывает температуру, добавляемую к уставке, при превышении которой отключается запрос на генератор.
- **Использование датчика в помещении:** позволяет подключить или отключить датчик в помещении. В зависимости от настройки этого параметра можно будет настроить следующие опции:
 - ВКЛ (значение по умолчанию); можно выбрать корректировочный коэффициент считывания датчика в помещении и менять функцию модуляции.
 - ВЫКЛ; система не будет работать, регулируя температуру в помещении, будет работать только в зависимости от заданного расписания работы. В этом случае функция защиты от замерзания в помещении не гарантируется.
- **Размеры/тип здания:** регулируется от 1 до 20, по умолчанию установлено на 10. Определяет скорость реакции системы в зависимости от типа имеющейся установки. Например:

Значение	Тип установки
5	установка с малой тепловой инерцией
10	установка нормальных размеров с радиаторами
20	установка с большой тепловой инерцией (напр., напольная установка)

- **Использование NTC (темп. в помещ./наружн.):** позволяет выбрать использование датчика в помещении или уличного датчика.
- **Использование защиты против замерзания в помещении:** позволяет подключить/отключить функцию защиты от замерзания.
- **Уставка температуры от замерзания в помещении:** позволяет задать температуру помещения для приведения в действие функции защиты от замерзания. Регулируется от 0°C до 10°C, по умолчанию установлена на 5°C.
- **Минимальная уставка отопления (SetMinCH):** позволяет установить значение минимальной температуры подачи на отопительную систему, кроме того, на основании этого значения рассчитываются кривые, используемые для уличного датчика, слишком высокие значения могут привести к высокому среднему значению температуры подачи для отопления помещения.
- **Минимальная уставка отопления (SetMaxCH):** позволяет установить максимальное значение температуры подачи на отопительную систему.
- **Восстановление заводских значений.**

10. УПРАВЛЕНИЕ КОНФИГУРАЦИЯМИ

Устройство подключено к Dominus	Управление параметрами с подключением к Dominus	Активация Dominus через APP
Термостат в помещении или аналогичная система.	Режим, уставка подачи и ГВС должны быть заданы в приложении. Котел будет активироваться при наличии запроса подсистемного термостата помещения.	Подключение принудительной работы возможно только при наличии разрешения входа термостата помещения; для подключения разрешения следует воспользоваться выходом реле Dominus, см. схему. Уставка подачи соответствует рассчитанной перед активацией.
Термостат или аналогичная система + датчик помещения, подключенный к Dominus.	Режим, уставка подачи и ГВС должны быть заданы в приложении; кроме того, должны быть установлены нужные значения в меню параметров Dominus для подключения модуляции подачи котла. Котел будет активироваться при наличии запроса подсистемного термостата помещения и в зависимости от уставки температуры в помещении, заданной в приложении.	Подключение принудительной работы возможно только при наличии разрешения входа термостата помещения; для подключения разрешения следует воспользоваться выходом реле Dominus, см. схему. Уставка подачи соответствует рассчитанной перед активацией.
Неисправность термостата помещения или аналогичной системы + датчик помещения, подключенный к Dominus.	Режим должен быть установлен в приложении, а уставка подачи установлена на минимальное значение с включенной функцией модуляции помещения. Котел будет активироваться при наличии запроса подсистемного термостата помещения.	Уставка установлена на минимальное значение WFC с текущим запросом.
CAR подключен к Dominus	Котел полностью управляется системой CAR.	Котел полностью управляется Dominus в зависимости от параметров, заданных в приложении.

Follow us

Immergas Italia



immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617

Certified company ISO 9001

